

SL VELIKOVŠKI VESTNIK

Tiskovina ■ Poština plačana pri pošti 64290 Trzin
1

P.n.
Koroška osrednja knjižnica
"Dr. F. Sušnik"
Na gradu 1
62390-RAVNE NA KOROŠKEM - YU

SLOVENSKI VESTNIK, Tavliserstr. 16, A-9020 Celovec
Zastopnik za YU: ADIT-DZB, P.P. 171, 61000 Ljubljana

CELOVEC
TOREK
27. MAREC
1990

Letnik XLV.
Štev. 23 (2538)

Izhaja v Celovcu
Erscheinungsort
Klagenfurt

Poštni urad 9020
Celovec
Verlagspostamt
9020 Klagenfurt

Cena: 7 šil.
din. 10

P. b. b.

Karavanški predor bodo odprli 1. junija 1991!

Gradnja karavanškega predora napreduje po načrtih: dnevno samo na avstrijski strani zvožijo v predor 400 kubičnih metrov betona, tako da so doslej obdali z njim skoraj že

polovico celotne dolžine predorske cevi.

Na avstrijski strani je ta čas zaposlenih približno 100 ljudi, ki delajo v treh izmenah. Pravtako pa dela potekajo tudi na jugoslovanski strani, tako da je po dosedanjem napredovanju pri gradnji zagotovljeno, da bodo predor lahko odprli ob načrtovanem terminu 1. junija 1991.

Edino še nerešeno vprašanje je, kdaj bodo uredili avtocesto med Šmartinom in Na Dravi, saj pričakujejo, da se bo dokončanje tega odseka zavleklo vsaj za eno leto. Na sliki: že dokončan portal ob vhodu v predor na avstrijski strani.

slika: W. Fritz

Koalicija ZAL - KEL?

Ena glavnih tem sobotnega deželnega zborovanja Zelene alternative na Koroškem v Velikovcu je bila vse bolj sporna koalicija ZAL - KEL. Udeleženci so sklenili, da se to vprašanje dokončno reši - tako vsebinsko kot tudi statutarno - do junija letos. Novo deželno vodstvo ZAL predstavljajo Ingrid Zablatnik, Monika Palle, Volkmar Ertl in Fritz Zirgoi.



Za velikovški okraj nimajo jasnih gospodarskih načrtov!

Koroška družba za naseljevanje podjetij in udeležbo pri njih (Babeg) je v Velikovcu predstavila načrt za „industrijski park Velikovec“, ki naj bi nastal v Suhem blatu pri Velikovcu ali pa v Sinči vasi. Za lokacijo se bodo odločili šele po izvedbi zadnjih raziskav tal. Kot je napovedal dr. Erwein Paska, želi Babeg za ta načrt pridobiti predvsem domače banke in podjetnike, cilj celotnega projekta pa je, da bi v osmih letih ustvarili 1300 delovnih

mest, za katera bi potrebovali skoraj tretjino strokovnih delavcev.

Kljub temu pa bodočnost celotne regije, ki je z zaprtjem tovarne Obir na Rebrci utrpela dodaten hud udarec, ostaja nejasna. Mnogo se sicer govori o razvojnih načrtih, toda tudi „industrijski park“ je še vedno v oblakih. Poleg tega pa velikovškemu okraju grozi še dodatna izguba delovnih mest. Tako še vedno ni jasno, ali bo podjetje Leitgeb nadaljevalo s proizvodnjo

v Sinči vasi. Že pred leti je bilo slišati, da bi Turnauerjeva skupina prevzela produkcijo Sinče vasi v svoji tovarni v Šentvidu. Turnauerjevo stremenje po maksimalnem dobičku pa bi se lahko še povečalo spričo dejstva, da bi Leitgeb v Sinči vasi moral urediti vprašanje ekologije. Tudi za tovarno filtrov Knecht v Šmihelu še ni gotovo, ali ne bodo glavni delničarji del proizvodnje prenesli kam drugam.

Takih problemov pa je v

velikovškem okraju še več, dejanske rešitve napetega gospodarskega položaja pa ni videti. Tudi napovedana deželna podpora v višini 130 milijonov še ni učinkovala in očitno tudi še ne bo; preveč jo drobijo na posamezne občine, ki rešujejo svoje zaostanke na komunalnem področju, o kakem dejanskem razvojnem načrtu v smislu zagotovitve obstoječih in ustvarjanja novih delovnih mest pa ni ne duha ne sluha.

Andrej Mohar

Manjšinski kongres ZAL 8. aprila

Manjšinski kongres Zelene alternative, na katerem bo sprejet manjšinski program ZAL ter izvoljen manjšinski kandidat oz. kandidatka ZAL za državnoborske volitve 1990, bo 8. aprila od 13. do 18. ure v dvorani Alberta Severja na Dunaju, Schuhmeierplatz 17-18. Prireditelj kongresa je delovni krožek manjšin Zelene alternative, glasovati pa smejo vsi člani Zelene alternative in tisti, ki se do 5. aprila 1990 prijavijo v zvezni pisarni Zelene alternative Avstrije.

PREBERITE

- 2 Heute im Slovenski vestnik
- 2 Kranjski Demos o Slovencih v zamejstvu
- 3 Pred volitvami v Sloveniji
- 4 Koroška v zrcalu: Kaj bo z dobroslovesnim samostanom?
- 5 SV predstavlja: Rezika Iskra in njene učne igre
- 6 Vestnikov roman: Za dolar človečnosti
- 7 Te dni na televiziji in v radiu
- 8 Uspehi mladih orlov iz Zahomca



Milan Kučan se je predstavil na Koroškem

Milan Kučan, kandidat ZKS-SDP in SZS za predsednika predsedstva Slovenije (slika) se je včeraj v Celovcu predstavil koroški in avstrijski javnosti. Tiskovno konferenco, ki je bila izredno dobro obiskana, kar tudi potrjuje veliko zanimanje koroških in avstrijskih medijev za demokratični razvoj v Sloveniji, je organizirala Zveza slovenskih organizacij na Koroškem. ZSO bo čez teden dni predstavila tudi kandidata ZSMS - Liberalne stranke za člana predsedstva dr. Slavoj Žižka, katerega smo v obširnem intervjuju našim bralcem že predstavili. O Milanu Kučanu, zvestemu bralcu Slovenskega vestnika, in o predsedniškem kandidatu dr. Marku Demšarju preberite več na 3. strani.

slika: E. Schepul



Vabilo

Zveza koroških partizanov vabi na tradicionalno svečanost v spomin narodnemu heroju Francu Pasterku-Lenartu in vsem padlim soborcem in žrtvam fašizma, ki bo

**v nedeljo, dne
1. aprila 1990,
ob 11.00 uri
na pokopališču
v Železni Kapli.**

Glavni govornik na spominski svečanosti bo tajnik ZSO dr. Marjan Sturm.

Vabimo Vas, pridite v čim večjem številu, da se poklonimo žrtvam fašizma!

HEUTE IM SLOVENSKI VESTNIK

Die Seite
für unsere deutschsprachigen Leser/innen

Slowenien: Wahlentscheidung über den Präsidenten erst in Stichwahl?

Die Entscheidung über den neuen Präsidenten der Republik Slowenien dürfte nach den letzten Meinungsumfragen und auch nach Ansicht der Mehrzahl der vier Kandidaten für dieses Amt nicht im ersten Wahlgang, der am 8. April stattfindet, sondern erst im 2. Wahlgang am 22. April fallen.

Nach den letzten Umfragen liegt der gemeinsame Kandidat der Kommunistischen Partei - Partei der demokratischen Erneuerung und der Sozialisten, der ehemalige KP-Chef Sloweniens Milan Kučan, klar in Front... (ca. 45 Prozent), jedoch unter der absoluten Mehrheit. Kučans Gegner in der zu erwartenden Stichwahl dürfte der Vorsitzende der Vereinigten demokratischen Opposition „Demos“ und Chef der Sozialdemokraten Dr. Jože Pučnik (ca. 25 Prozent) sein. Den beiden anderen Kandidaten, Dr. Marko Demšar, der von der liberalen Partei nominiert wurde, dieser selbst jedoch nicht angehört, sowie Ivan Kramberger, einem Wohltäter, der von keiner Partei unterstützt wird, jedoch über 20.000 Unterstützungserklärungen für seine Kandidatur als Republikpräsident erreichte, scheinen

die Aussichten eher gering. Beide liegen um 10 Prozent der Wählerstimmen.

Milan Kučan stellte sich gestern im Rahmen einer Pressekonferenz auch den Kärntner Medien vor. Die Pressekonferenz war vom Zentralverband slowenischer Organisationen organisiert worden, welcher in der kommenden Woche auch den Kandidaten der „Liberalen Partei“ für das Präsidium der Republik Slowenien, Dr. Slavoj Žižek, der Kärntner Öffentlichkeit vorstellen wird.

Vor wenigen Wochen hatte sich auch die Vereinigte Opposition Sloweniens Demos mit ihrem Spitzenkandidaten Dr. Jože Pučnik in Kärnten vorgestellt.

Valentin Oman stellt in Ljubljana aus

Der akademische Maler Valentin Oman wird im März und April 1990 in der Galerija Slovenijales, Titova 52, Ljubljana, ausstellen. Die Vernissage findet heute, Dienstag, dem 27. März 1990 um 13 Uhr in der Aula des Managementzentrums statt. Der Hermagoras Verlag wird bei dieser Gelegenheit seine Tätigkeit vorstellen. Der Künstler Gabriel Lipuš gestaltet das Kulturprogramm.

Initiative für ein neues Kulturzentrum

Am 10. März 1990 veranstaltete die Initiative KUMST (von „kommst Du?“ und von Kultur) MOST = Kulturbrücke wieder einen Arbeitseinsatz am Kulturhaus in Sittersdorf.

Junge Menschen voller Arbeitseifer waren der Einladung gefolgt, um einen Schritt weiter hin zur Realisierung des Projektes „Zweisprachiges Kultur- und Kommunikationszentrum“ zu gehen. Sei es beim Putzabschlagen, sei es beim Herausrei-

ßen des Holzbodens, sei es beim gemeinsamen Mittagessen, überall konnte man hören und sehen, daß praktizierte Zweisprachigkeit, daß gemeinsames Tun möglich.

Nach Abschluß der Vorbereitungen werden im April die Renovierungsarbeiten durch im Rahmen der „Aktion 8000“ Beschäftigte beginnen. Weitere Informationen über das KUMST: Tel.: Pauli 0 4237/2243, Renate 0 4232/4895.

Slovinci izza meja pri kranjskem Demosu

Iz Kranja poroča
JOŽE ROVŠEK

Prejšnji petek je DEMOS-Združena opozicija Kranj priredil srečanje Slovincov izza meja. Izhodišče, ki je dajalo ton tudi referatom in diskusiji, je bilo na vabilu opredeljeno takole: Slovinci smo v zgodovini izgubili precejšen del narodnega ozemlja na vseh straneh. Povrh vseh pa je uradna politika (Slovenije-op. pis.) po vojni z enostransko podporo bolj rdečkastih skupin sejala razdor med že tako ogroženimi rojaki na tujem. Čas je, da se Slovinci srečamo v Sloveniji kot otroci iste Slovenije, ne glede na barve.

Poleg močne delegacije iz Italije (Sergij Pahor, Marij Maver, dr. Boris Gombač in dr. Darko Bratina) so s koroške strani sodelovali ravnatelj ZG za Slovence dv. sv. dr. Reginald Vospornik, predsednik KKZ dr. Janko Zerzer in tajnik ZSO dr. Marjan Sturm.

Ravnatelj Vospornik je v svoji predstavitvi problematike Slovincov v Avstriji med drugim dejal: „Povojna politika je sledila podobno kot v Trstu stalinističnim imperativom nekega brezkompromisnega komisarstva. V nove demokratične strukture naj se ne bi vključevali, dr. Tischler, kot najpomembnejši povojni politik, je tedaj moral umakniti svojo kandidaturu za deželni zbor, ker je pač šlo za vse ali nič in to kljub dej-

stvu, da je že Moskovska deklaracija zakoličila meje med Jugoslavijo in Avstrijo. Nekaj let kasneje je šel razvoj v nasprotno smer. Oblast v Sloveniji je velevala koroškimi Slovincem, naj se čim bolj vključujejo v tako imenovane napredne stranke in pristašem Narodnega sveta svetovala, naj se vključujejo v Avstrijsko ljudsko stranko. Obe poti sta se izkazali, kot danes vemo, kot slepi ulici. Med tem smo zamudili veliko časa, še danes bi lahko sedel v koroškem deželnem zboru naš predstavnik, kajti tedaj bi verjetno dobili celo dva mandata, če nam tega ne bi preprečila nova politična orientacija v Jugoslaviji.

Dolgo časa Narodni svet sploh ni bil priznan kot politična organizacija koroških Slovincov in čestokrat pripoveduje dr. Zablatnik, moj predhodnik kot ravnatelj na slovenski gimnaziji, kako je moral pri oblasteh v Sloveniji naravnost izsiliti, da sta se tako NSKS kot ZSO skupno pogajala za t.im. Spomenico, ki naj bi bila magna charta, izhajajoča iz člena 7 Avstrijske državne pogodbe.

V zadnjih letih se je slovenska manjšina v določeni meri emancipirala, osamosvojila. Sledi evropskemu trendu vseh manjšin, ki jih imamo v neposredni okolici že kar lepo število. V publikaciji Manjšine v prostoru Alpe-Jadran je zajetih kar 27 različnih narodnih skupnosti.

(Dalje na 4. strani)

DELOVNI KROŽEK „MANJŠINE“ ZELENE ALTERNATIVE AVSTRIJE vabi na

informacijski sestanek

Tema: manjšinski program Zelenih

Govori: mag. Terezija Stoitsits, predsednica delovnega krožka

Čas in kraj: 1. april 1990

ob 10.30 uri v društveni dvorani nad posojilnico v Škofičah

ob 14. uri v hotelu „Obir“ v Železni Kapli

ob 19. uri Pri Joklnu v Celovcu.

VSI PRISRČNO VABLJENI!

Katoliška cerkev o praznovanju 10. oktobra 1990

Kot smo že poročali, je sosvet za koroške Slovence pri Uradu zveznega kanclerja na Dunaju zaprosil zvezno in koroško deželno vlado, koroške politične stranke, Narodni svet koroških Slovincov in Zvezo slovenskih organizacij ter vodstvo katoliške cerkve na Koroškem, da izpovejo svoja gledanja na praznovanje 70. obletnice koroškega ljudskega glasovanja l. 1920. Vsebina stališča, ki ga je zavzela krška škofija in predložila sosvetu, se glasi:

„Koroška Cerkev je bila vabljen, da izrazi svoja gledanja na 70-letni jubilej koroškega ljudskega glasovanja. Ob tem najprej opozarja na svoja prizadevanja glede sooblikovanja desetooktoberskih proslav v preteklih letih.

Škof dr. Jožef Köstner je leta 1980 daroval za 60. obletnico koroškega ljud-

skega glasovanja ob sodelovanju slovenskega zbora bogoslužje, katerega so se udeležili visoki predstavniki koroške dežele in pripadniki obeh narodnosti. Od tedaj je škof dr. Egon Kapellari daroval na različnih krajih dvojezičnega ozemlja ob 10. oktobru bogoslužje v obeh deželnih jezikih.

Temu primerno Cerkev za 70-letni jubilej predlaga, da bi

v časovni povezavi s proslavo koroške dežele oblikovali bogoslužje ob sodelovanju nemško govoreče večine in slovenske narodne skupnosti.

Glede oblikovanja same spominke proslave Cerkev opozarja na načela, o katerih misli, da jih pri praznovanju ne bi smeli zanemarjati.

Praznovanje ima svojo osnovo v spominjanju. To spominjanje niti ne more in ne sme biti prevzetno niti se ga ne more in ne sme deloma ali docela izriniti. Nasprotno, to spominjanje bi morala v vsakem oziru narekovati resnično ljubezn.

Po letu 1920 so dorasle skoraj tri generacije. Te niso

več odgovorne za to, kar se je dogodilo pred 70 leti, pač pa so odgovorne za pot v bodočnost.

Ta čas ljudje v Evropi doživljajo, da meje niso več hermetično zaprte. Evropa bi mogla postati kontinent, ki svojim mejam odvzame ločiten karakter. Tem bolj morajo biti in postati prozorne meje dveh kultur, ki v deželi že stoletja obstajajo druga poleg druge. Cerkev vidi svojo nalogo v tem, da prispeva k temu, da narodnih posebnosti ne bi oboževali in ne prezirali. V dokumentu „Sožitje Nemcev in Slovincov v koroški Cerkvi“ je škofijska sinoda 1971/72 nakazala pot človeka, ki vodi od poti

drug proti drugemu, drug poleg drugega, do poti drug z drugim in drug za drugega.

Naslednja izjava krške škofijske sinode naj bi bila v interesu mirne bodočnosti tudi v letu 70. obletnice koroškega ljudskega glasovanja kažipot za sožitje na Koroškem:

„Dejstvo, da v škofiji Krka-Celovec stoletja živé Nemci in Slovinci, je za nas dokaz mnogovrstnosti stvarstva in živa zgodovinska danost, zato hvaležno prevzemamo nalogo kristjanov na Koroškem, da oba ta naroda vodimo k boljšemu vzajemnemu razumevanju in s tem dejansko prispevam k sožitju v duhu krščanske bratske ljubezni.“

Simpozij o jeziku na Dunaju

V petek, 30. marca bo univ. profesor dr. Dietmar Larcher v mali dvorani dunajske univerze ob 10 uri predaval o temi „Izobraževalni jezik-materinski jezik“, v delovnih krožkih pa bodo razpravljali o pravni situaciji narodnostnih skupnosti na področju izobraževanja (vodja dr. Sepp Brugger), o samopomoči (univ. asistent dr. Vladimir Wakounig, mag. Martin Žifkovič) ter o jeziku kot faktorju za ohranitev identitete manjšin (univ. prof. dr. Wolfgang Dressler). Zvečer ob 20 uri bo v auli max koncert. Nastopajo Harry Stojka, „Kundalini“ in „Bruji“.

Simpozij bo končan v soboto, 31. marca, ko bodo od 10. do 13. ure v mali dvorani dunajske univerze predstavljeni rezultati delovnih krožkov ter podijska diskusija s predstavniki avstrijskih parlamentarnih strank.

Volitve v Sloveniji so pred vrati. Začele se bodo že 8. aprila, ko bodo volilci izbirali novega slovenskega predsednika in štiri člane kolektivnega vodstva, zaključile pa verjetno šele 22. aprila, ko se bosta za „očeta naroda“ potegovala le dva od štirih kandidatov, ki bosta v prvem krogu zbrala največ glasov. Nekatere ankete javnega mnenja (po sicer nereprezentativnih vzorcih) kažejo kar precejšnjo razpršenost simpatij med volilci, precej preko tretjine povprašanih pa se tudi še ni izjasnilo o svojem kandidatu. Med kandidati dr. Markom Demšarjem, dr. Jožetom Pučnikom, Milanom Kučanom in Ivanom Krambergerjem-tak je izžrebani vrstni red – po anketi sicer vodi Milan Kučan, kandidat ZKS-Stranke demokratične prenove in Socialistične zveze Slovenije, kaj malo pa je verjetno, da bo v prvem krogu dobil absolutno večino. Dr. Jože Pučnik je drugi po izkazanih rezultatih povpraševanj, upoštevati pa moramo, da zanj posredno propagandno delujejo kar štiri v Demosu združene stranke. Kako se bo odrezal kandidat ZSMS-Liberalne stranke, je uganka, saj je v volilni boj vstopil šele po 9. marcu. Ivan Kramberger uspešno nadaljuje z volilnimi zborovanji, javno mnenje pa kaže, da vsi udeleženci njegovih mitingov najbrž niso tudi njegovi volilci.

Kandidata Pučnika in Krambergerja smo našim bralcem že predstavili, danes pa objavljamo povzetek razgovora z dr. Markom Demšarjem in nekaj misli s tiskovne konference Milana Kučana, katerega pa vam bomo obširneje predstavili v eni izmed prihodnjih števil.



Kandidat ZKS-SDP in SZS Milan Kučan



Kandidat Demosa dr. Jože Pučnik

Volilni boj v Sloveniji v zaključni fazi – Nobeden od kandidatov za predsednika ne more računati z absolutno večino

Odločitev šele v drugem krogu?

Iz Ljubljane poročata JOŽE ROVŠEK IN IVAN LUKAN

Milan Kučan, kandidat ZKS – Stranke demokratične prenove in Socialistične zveze Slovenije, je v petek v stavbi centralnega komiteja svoje stranke odgovoril na številna vprašanja novinarjev iz Avstrije, Italije in Jugoslavije.

Najprej je razložil geslo „Evropa zdaj“, ki ga ZKS-SDP uporablja v predvolilnem boju. Pri tem je dejal, da je v celotnem političnem in gospodarskem življenju Slovenije treba ustvariti pogoje, da bi bila Slovenija pripravljena in sposobna sprejeti Evropo in sicer takšno, kakršna nastaja skozi integracijske procese in tudi v skladu z bodočo Evropo kot konfederacijo evropskih narodov. To približevanje naj bi ljudem v Sloveniji omogočilo evropsko kvaliteto življenja, to pa je interes največjega dela državljanov Slovenije in tudi prebivalstva Jugoslavije. Če pa bi se izkazalo, da drugod po Jugoslaviji tako politiko zavračajo, bi morali to pot v Evropo Slovenci opraviti sami.

Na vprašanje o razlikah med pozicijami njegove stranke in volilnega združenja Demos je dejal, da se je treba zavedati, da je Demos koalicija zelo različnih strank, ki jih povezuje predvsem en sam cilj, to je, premagati komunistično in socialistično stranko na volitvah. Bistvene razlike programske usmeritve so torej v funkciji tega cilja. Ključne razlike pa izvirajo iz njegovega programa in sicer:

- odnos do Jugoslavije, je mogoča in če ne, kaj namesto nje?
- odnos do socializma, je mogoč, in skupno skrajno zavrnilno stališče tudi do tega, kar naj bi socializem bil;
- odnos do samoupravljanja in popolno odrekanje možnosti kakršnekoli oblike z njegovo izključno omejitvijo

na participacijo.

● odnos do preteklosti in seveda do partije izrazito leninistično-boljševističnega tipa, ki živi le še v njihovih glavah in predstavah, kakršne pa danes v Stranki demokratične prenove ni več mogoče najti. Seveda pa jim je takšna nekdanja partija za njihovo afirmacijo mnogo bolj prikladna kot sedanja SDP.

Milan Kučan je odgovoril tudi na vprašanje o različnih pogledih v zvezi s podjetji v družbeni lastnini po volitvah in dejal, da bo po njegovem mnenju to lastnino potrebno najprej zavarovati pred krajo. Zavarovati pa je potrebno tudi intelektualno lastnino z vzpostavitev t. im. konkurenčne klavzule, ker že sedaj teče intenziven proces privatizacije intelektualne lastnine. Družbeno lastnino bi bilo treba na poti preoblikovanja najprej poddržaviti, v procesu privatizacije pa naj bi država obdržala vso pomembno infrastrukturo.

In naj omenimo še aktu-

alno stališče do možne analogije odnosov Sovjetske zveze do Litve in Jugoslavije do Slovenije. Obstaja nekaj podobnosti in nekaj razlik, je dejal Kučan. Litva se pri uveljavljanju samoodločbe in odcepitve sklicuje na neveljavnost pravnega akta, s katerim je postala del SZ. Z opredelitvijo Litve se je sprožil proces dezintegracije SZ. Če se Litva odcepi, bo SZ kljub temu obstajala. Slovenija je konstitutivna članica jugoslovanske federacije na osnovi prostovoljne odločitve, da živi v njej kot popolnoma enakopravna država. Pravni temelj za uveljavljanje pravice do samoodločbe sta slovenska in zvezna ustava. In končno, Jugoslavija brez Slovenije ne bi bila več Jugoslavija. To bi nujno povzročilo proces razpadanja Jugoslavije v celoti.

Dr. Marko Demšar
– kandidat brez jasnega političnega profila

Gospod dr. Demšar, se vaša liberalna stranka navezuje na stranko, ki je obsta-

jala med obema vojnoma, oziroma kako se uvršča v evropskem spektru?

Vaše vprašanje je v osnovi napačno. Začeli ste ga z „vaša stranka“, jaz pa sploh nisem član stranke, sem ji sicer po mojem ideološkem prepričanju zelo blizu, vendar nisem član. Blizu pa zato, ker sem sledil vsemu, kar je mladina storila po kongresu pred štirimi leti v Krškem, in bil navdušen. ZSMS-Liberalna stranka opravlja zame samo volilna opravila. Tudi nisem strankin ideolog, o teh stvareh bi se morali pogovarjati s kom drugim.

S Slavojem Žižkom?

Da, z njim.

Se identificirate s programom liberalne stranke?

Poglejte, jaz nočem postavljati v ospredje nobenega programa. Na volilni listi ne kandidiram za sedež v parlamentu, ki je vezan na stranko. Moja pozicija je drugačna. Tudi v predvolilnem času nočem dajati prednosti kakšni stranki, oziroma predstavljati kak program, ker to oži moj maneverski prostor po volitvah, ko bi prevzel urad predsednika republike.

Torej vaši volilci ne vedo natančno, koga volijo?

To pač! Predsednika, ki bo ponosen, da je predsednik Slovenije, predsednika, ki bo deloval brez skritih čarovniških pripomočkov v rokavih, z razkritimi kartami. Če povem povsem enostavno, volili bodo predsednika, ki jim zagotavlja miren prehod v demokracijo.

V Demosu zbrana opozicija vam osebno in skupini, ki vas podpira, očita, da ste trojanski konj partije, da nastopate ločeno od nje zato, da bi opozicijo skupaj potolkli. Kaj pravite k temu?

Smešno!

Vaša odprtost in poštenost, o kateri govorite, je za volilce vendar nekoliko premalo. Kot predsedniški kandidat volilcem najbrž ponujate še kaj.

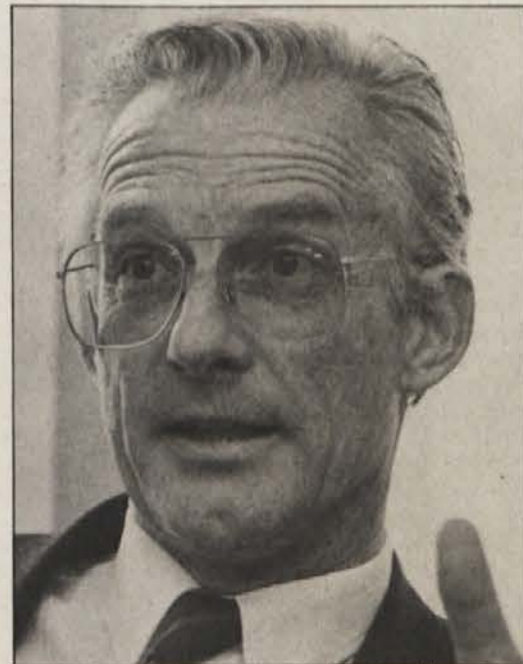
Nimam ne debelih ne tankih obljub. Moj pristanek na kandidaturu izhaja iz mene. V času, ko sem pristal, so bili trije kandidati že dalj časa znani, toda jaz ne bi volil nikogar od njih. Smatral sem, da je bil izbor za resnično demokracijo preozek, nezadovoljiv. Manjkalo je nekdo, ki ni tako strankarsko obvezan kot sta Kučan in Pučnik in ki je nekoliko resnejši od Krambergerja.

V čem je vaša prednost pred Kučanom in Pučnikom, saj se oba prizadevata za demokracijo?

Nekomu, ki izhaja iz stranke, ki je še pred kratkim uporabljala povsem drugačna politična sredstva, ni mogoče stoprocentno zaupati. To velja za Kučana. Pučniku bi lahko verjeli, da z demokracijo misli resno, vendar se pri njem zaradi prestanih krivic, ki so mu jih prizadejali komunisti, kaj lahko pojavi maščevalnost. Ne trdim, da je revanšist, vendar možnost podzavestnih reakcij obstaja.

Smatrate, da bodo te volitve obračun s preteklostjo?

Da, brez komentarja.
(Dalje na 4. strani)



Kandidat liberalcev dr. Marko Demšar



Kandidat brez podpore strank Ivan Kramberger

Gradnja hiš: kmalu nova določila

CELOVEC. – Že dalj časa so razpravljali o spremembi zakona o prispevku dežele h gradnji stanovanjskih poslopij (Wohnbauförderung). Zdaj je koroška deželna vlada sprejela predloženi zakonski osnutek, ki med drugim predvideva tudi povečanje najvišje dovoljene stanovanjske površine. Doslej je bilo mogoče dobiti prispevek za gradnjo hiš le do površine 130 kvadratnih metrov, novi zakon pa bo to povečal na 150m². Zakon mora zdaj potrditi le še deželni zbor.

Zdaj študija o dejanski uporabi

DOBRLA VAS. – Vprašanje bodočnosti dobrolskega samostana še vedno ni razvešeno. Sicer je župan Pfeifer na občinski seji poročal, da bo obnova samostana stala 50 do 60 milijonov šilingov ter da se bo dežela pri tem udeležila s 15 milijoni, toda še vedno ni jasno, kako bodo samostan koristili. Doslej se govori le o tem, da bi v samostanu uredili otroški vrtec, občinski urad, muzej ter prostore za razna društva v občini, toda dokončne odločitve še ni. Tako tudi ni jasno, katera društva bodo lahko uporabljala prostore v samostanu.

Na prejšnji občinski seji so razpravljali tudi o zahtevi odbornika Grasherja (ÖVP), naj bi občina razpisala natečaj za arhitektonsko ureditev samostana. To zahtevo so večinsko zavrnili, saj hočejo obdržati takšno strukturo samostana, kakršna je. Zato pa bodo naročili izdelavo posebne študije, ki naj bi pokazala, kako bodo prostore v samostanu po obnovitvi dejansko lahko koristili. Torej ostaja vprašanje, kdaj bodo dejansko začeli z delom, ko pa bodo šele zdaj začeli s študijami...

Volitve delavcev v kmetijstvu bodo 24. junija 1990

CELOVEC. – Koroška deželna vlada je sklenila, da razpiše volitve v zbornico delavcev v kmetijstvu za nedeljo, 24. junija 1990.

Polet v Dubrovnik

ob 15-letnici SPD „Valentin Polanšek“ na Obirskem. 26. do 28. 10. 1990, cena 2500 šil., prijave na tel.: 04238/26102 (Marta Polanšek).

OGLAS

Za daljši čas dajem v najem hišo na podeželju, občina Vrba, 4 sobe, kopalnica, WC, centralna kurjava. Telefon: 0 4274/8039 (od ponedeljka do petka, od 16. do 18. ure).



Iščejo odgovore na vprašanja časa

CELOVEC. – Direktorji Kelag dr. Bresitz in dr. Egger ter Avstrijskih dravskih elektrarn dr. Schröflbauer in dr. Klinger (na sliki z leve) so podpisali ustanovitveno pogodbo firme Drauconsulting. Glavni delničar je ÖDK (74%), lastnik ostalih delnic pa je Kelag. Kot je zatrdil poslušajoči šef nove firme

Schröflbauer želi Drauconsulting razreševati vprašanja današnjega časa. Predvsem se namerava posvetiti izdelavi načrtov na področju daljinskega ogrevanja poslopij. Prva taka projekta so izdelali za Šentvid in Bad St. Leonhard, nova firma pa bo pomagala tudi občinam pri razreševanju vprašanj zaščite okolja.

Višji prispevki za jame v Obirju

ŽELEZNA KAPLA. – Na predlog deželnega svetnika Rauscherja je deželna vlada sklenila zvišati deželni prispevek za ureditev jam v Obirju od prvotnih 2,96 na 10,96 milijona šilingov. Več denarja potrebujejo predvsem za izboljšanje celotne ponudbe. Deželna vlada pa je pravtako sklenila podpreti tudi druge ukrepe v občini Železna Kapla: 18,5 milijona bo prispevala za gradnjo športnih igrišč: teniško halo, minigolf-igrišče, igrišče za

urjenje golferjev ter izgradnjo sprehajalnih poti.

S temi projekti za šport in rekreacijo namerava občina dvigniti kvaliteto svoje ponudbe. Za Železno Kaplo pa bi bilo tudi nujno potrebno, da bi dvignili tudi kvaliteto ponujenih turističnih uslug. Ena takih možnosti bi bila prav gotovo ustrezna subvencijska politika tistim turističnim podjetjem, ki bi izboljšala kvaliteto ponujenih sob.



Kako dejansko pomagati družinam?

CELOVEC. – Udeleženci podijske diskusije (na sliki), ki jo je minuli petek priredil Renner-Institut, so se izrekli proti nameri koroške ÖVP in FPÖ, da bi finančne podpore družinam preuredili po smernicah „kvantitativne politike“, kar nekatere spominja na čas podeljevanja nacional-socialističnih križcev materam številnih otrok. Izpostavili so, da gre predvsem za ustvarjanje pozitivnih perspektiv za vsakega posameznega člana družine, to pa bi vključevalo tako zakonsko

ureditev, po kateri bi npr. materam vračunali pri pokojnini leta, v katerih so vzgajale svoje otroke, potrebna pa bi bila seveda tudi uvedba določene pokojnine za gospodinjne.

Le tako bi bilo namreč mogoče doseči, da bi se marsikatera mater prej odločila za to, da ostane doma in se posveti izključno vzgoji svojih otrok. Enako pa naj bi seveda veljalo tudi za moške, ki imajo po novih zakonskih določilih tudi možnost za karentni dopust.

Odločitev šele v drugem krogu?

(Nadaljevanje s 3. strani)

Poleg tega bi bilo potrebno poudariti, da se bodo morale v skupščini izvesti demokratične spremembe. Mislim, da bo potrebno spremeniti temeljno zakonodajo in da je predsedstvo kot kolektivni organ ostanek iz realnega socializma.

Torej naj bi bil samo predsednik?

Samo ena oseba.

Tako meni tudi Kučan!

Še bolje. Se bomo lahko še hitreje sporazumeli.

Kaj pravite o sedanjih pojavih, ko se okrog razčiščevanja zgodovine pojavlja določen revanšizem?

Tako dolgo, dokler bo razčiščevanje potekalo samo preko literature o povojnih dogodkih, bo revanšizem obvladljiv, upam pa, da je vse to namenjeno predvsem spoznavanju resnice iz naše preteklosti. Mislim, da je nevarnost za maščevanje zelo majhna.

Kaj menite o Miloševiću? Če boste predsednik, se boste morali srečati tudi z njim.

To me vprašajte po 22. aprilu.

Če 8. aprila ne boste izvoljeni v ožji izbor, koga boste priporočili svojim volilcem?

S tem si še nisem razbijal glave.

Na katerem mestu mislite, da trenutno ste?

Nimam pojma, častna beseda, ne vem. To zame ni nikakršna obremenitev. Moja strategija se zato ne menja.

Kakšen odnos imate do ostalih republik, kako ocenjujete problem konfederacije in samostojnosti republike Slovenije?

Slovenci izza meja...

(Nadaljevanje s 2. strani)

Vse pa silijo v neko emancipacijo. Zaradi tega pozdravljam zamisel Demosa, da v bodoče zavestneje vključuje tudi slovenske narodnostne skupnosti izven republike Slovenije.

Žal pa smo seveda pri tej emancipaciji dostikrat zahajali tudi na stranpoti. Verjetno tudi berete o prepirih in ste v teh dneh brali, da je državni poslanec Smolle odložil pri Zelenih svojo funkcijo – ni odložil svojega mandata v parlamentu, ampak svojo funkcijo v sklopu Zelene-alternative na Dunaju. Do tega koraka, mislim, da moram to bridko resnico tudi tu izpovedati, ga je pripeljalo dejstvo, da nikdar ni bil deležen z vseh strani koroških Slovencev priznanja za svoje delo. Do te odločitve pa ga je pripeljalo tudi dejstvo, da Zelena-alternativa ne kaže več pripravljenosti, da bi v bodoči mandatni dobi – jeseni imamo na Avstrijskem volitve v državni zbor – kandidirala tistega kandidata za državni zbor, ki si ga manjšine same izberejo. Drugi naj bi odločali o nas Slovencih, ki

cije in samostojnosti republike Slovenije?

To bo v vsakem primeru odločitev parlamenta. Zame ni važna oblika ureditve, ampak vsebina, to pa je skupna država in neodvisna Slovenija. Sicer med strankami v Sloveniji obstajajo variante, vendar je taka opredelitev vodilna.

V tem oziru ste manj radikalni kot stranka, ki Vas kandidira.

Hvala, to sprejemam kot kompliment.

Koliko glasov boste prejeli v prvem krogu?

51 procentov!

Kakšen bo volilni izid za parlament? Pričakujete ponovitev vzhodnonemškega primera?

Obstajajo različne variante. Mislim, da še nič ni odločeno. Če ne upoštevam Demosa kot blok, bo liberalna stranka najmočnejša.

Kakšni koaliciji med strankami bi dali prednost za sestavo vlade?

To ni moj problem. Če bi bil v strankinem vodstvu, potem že, v mojem položaju pa to zame ni pomembno.

Toda kot predsednik boste morali sodelovati z vlado in parlamentom!

Že, toda parlament bo izvoljen in o njem nimam kaj odločati. To naj teče po pravih demokratičnih postopkih.

S čim ste sicer zaposleni?

Sem predstojnik Inštituta za rentgenologijo pri Univerzitetnem kliničnem centru v Ljubljani in predsednik Slovenskega zdravniškega društva.

smo vedno zatrdjevali, skozi vso našo zgodovino, naj bi bili subjekt odločanja, zahajamo zdaj torej tudi na tem področju v neko vrsto objektivizacije. Tako počenjanje pa je bilo tudi za državnega poslanca Smolleja nevzdržno. Moram pa hkrati povedati, da, če gledamo pod črto, so se v tej dobi njegovega delovanja – ne bom trdil, da je to izključno, ampak je tudi njegova zasluga – dogajali največji napredki po ustanovitvi slovenske gimnazije. Dobili smo polurno televizijsko slovensko oddajo, dobili smo, čeprav to ni zasluga države, ker je to določeno tudi po mednarodnih pogodbah, zasebno konfesionalno ljudsko šolo Mohorjeve v Celovcu, jeseni bomo na slovenski gimnaziji odprli dolgo zaželeno trgovsko akademijo, in še nekaj takih korakov, ki nikakor niso drobni, ampak za nas pomembni, bi lahko naštel. In to je tudi zasluga marljivega dela našega poslanca Karla Smolleja, za katerega mislim, da je eden izmed najizrazitejših političnih talentov povojnih koroških Slovencev...

SV predstavlja

Tokrat našim bralkam in bralcem predstavljamo učiteljico Reziko Iskra, ki poučuje na ljudski šoli v Kotmari vasi, sicer pa je doma v Čahorčah. Svoj učiteljski poklic opravlja z vso ljubeznijo, posebno se prizadeva, da bi otroci, ki se poleg nemščine učijo tudi slovenskega jezika, po najhitrejši poti obvladali oba jezika. To pa je lažje reči kot storiti. Učiteljica Rezika Iskra in vsi njeni kolegi in kolegice, ki poučujejo slovenščino, se zavdajo svoje zahtevne naloge. Rezika, ki ima za seboj že dolgoletno pedagoško prekho, je učenju obeh jezikov posvetila veliko pozornosti in razvila posebno metodo učenja, namreč učenja preko iger, ki jih je sama izdelala in tudi praktično preizkusila. Pred kratkim je celo izdala več iger, ki jih je mogoče kupiti v prosti prodaji. Zanimalo nas je, kako je prišla na idejo, da bi izdelala take igre. V pogovoru z našim urednikom Andrejem Kokotom je razložila, kako je uresničila svojo zamisel.



Rezika Iskra na predstavitvi svojih iger

Domiselne igre, ki spodbujajo otroke k učenju slovenskega jezika

„Že za svoji hčerki sem kupovala igre, ob katerih bi se učili slovenskega jezika, a nobena ni bila taka, da bi se jezika dejansko igraje učili. No, moji hčerki sta medtem že odrasli, kot učiteljica pa se še vedno srečujem s problemom, kako otrokom v šoli zbuditi zanimanje, da bi se učili tudi slovenskega jezika. Stvar je tudi ta, da so bile slovenske ure ob koncu pouka, tako da so tisti otroci, ki so bili prijavljeni, imeli občutek, kot da so kaznovani, saj so ostali otroci lahko šli že prej domov. Zato ni bilo prave motivacije, da bi se otroci v šoli učili slovenščine, prav zaradi tega so imeli do nje celo neke vrste odpor“, nam je uvodoma pripovedovala Rezika Iskra. Potem je začela razmišljati o tem, kako zadevo napraviti bolj privlačno?

„Tako se mi je porodila zamisel in začela sem izdelovati risbe na posebne kartone, pod katere sem dodajala primerna besedila.“ To seveda še ni bil začetek izdelovanja iger. Rezika Iskra je

potem za vsako uro slovenščine narisala nove risbe na kartone, in šele potem, ko je videla, kako otroci vedno raje hodijo k pouku slovenščine, pravzaprav k uram iger, je tudi sama dobila veselje, čeprav je taka priprava na pouk terjala mnogo časa, saj za izdelavo take igre potrebuje pet do deset ur.

Zanimalo nas je, ali ima take vrste pouk tudi zakonsko osnovo? Učiteljica Iskra je dejala, da je to v skladu z

učnim načrtom, s tako imenovanim odprtim učenjem, da se otroci učijo ob igri, kar je tako učitelju kot učencem v veliko oporo. V tem pa Rezika Iskra tudi močno podpira vodja pedagoškega inštituta dr. Gunhilde Schmöler.

Uspeh, ki ga je Rezika dosegala z novim načinom pouka slovenskega jezika, je bil odločilen, da se je odločila svoje igre tiskati in jih izdati. „Od tridesetih izdelanih iger, sem doslej izdala tri. Te sem

predstavila svojim kolegom na učiteljskih srečanjih v Tinjah in Bačah. Vsi so jih sprejeli z navdušenjem. Ker igre niso namenjene le otrokom na Koroškem, jih je v svoj učni načrt sprejelo tudi že okrog stotrideset šol v Sloveniji.“

Po Rezikinih igrah segajo tudi njeni kolegi in kolegice. Prednost teh iger pa je tudi v tem, da zanje ni potrebna aprobacija šolskih oblasti.“

Igrice so izšle ob koncu lanskega leta, kupiti jih je mogoče v obeh slovenskih knjigarnah v Celovcu, v Ljubljani pa v knjigarni v Trubarjevi ulici. Medtem ko pri nas že obstajajo podobne igre za pouk nemščine, v Sloveniji kaj podobnega doslej še ni bilo v prodaji. Tako Rezika Iskra ne prispeva k boljšim učnim rezultatom le na Koroškem, ampak v celotnem slovenskem kulturnem prostoru.

Igre se imenujejo „Kvartet zmaj“, „Letni časi“ in „Slikovna preproga“, prva stane 250 šil., druga 180 in tretja 120 šilingov, za vse tri skupaj pa je ugodna cena 500 šilingov. Seveda nas je zanimalo,

kakšna so pravila teh iger. Zato smo bili svoj čas tudi na eni izmed predstavitev „Pri Joklnu“ v Celovcu. Stvari so res preproste, delujejo kot igralne karte ali zloženke. Pri tem je treba poiskati pravi naziv za narisano žival ali kak predmet. Ker otroku iger ni treba puščati v šoli (saj so njegova last), se z njimi skupaj s sestrami in brati ali starši lahko igra tudi doma. Igre Rezike Iskra so izvirne, njihova odlika pa je v tem, da morajo otroci, ker je pač igra, glasno spraševati – in čitati – kot je to običajno pri vseh družabnih igrah, pri teh pa je v igro vključeno tudi učenje.

Rezika Iskra nam je pripovedovala, kako je bil nad njenimi igrami navdušen sin družine Adlasnig iz Šmarjete pri Kotmari vasi. Čeprav družina ni slovenska, sin Stanko rad vzame v roke Rezikine igre in k igranju z njimi spodbuja še druge. Pri tem ga nič ne motijo slovenske besede, mimogrede se jih nauči in ob slikah spozna tudi njihov pomen. Razen tega, pravi Rezika Iskra, otrok prispeva k temu, da se odpravljajo predsodki do slovenske besede, ki so pri nas na Koroškem žal še zelo pogosti.

Reziki Iskri želimo, da bi v prihodnje izdala še več svojih iger za šolsko mladino, ki rada posega po njenih duhovnih izumih, s katerimi otrokom v igri približuje lepote slovenskega jezika.



Učiteljica Rezika Iskra



Igra iz letnih časov



Igra „Kvartet zmaj“

Datum	Kraj	PRIREĐITVE	Prireditelj
Sreda 28. 3. 13.-17.00	Dom prosvete v Tinjah	TEČAJ ZA SPRETNE ROKE Krašenje velikonočnih sveč – vodi Notburga Brugger	Sodalitas
18. GLOBAŠKI KULTURNI TEDE			
SKD v Globasnici in SPD „Edinost“ v Štebnu			
Nedelja 25. 3. 20.00	gostilna Juena v Čepičah	FILMSKI VEČER predvaja Košutnikov Anzei-Johann Elbe	
Sreda 28. 3. 20.30	gostilna/GH Šteki/Hudi	AKTUELLES AUS DER SICHT MEDIZIN predava: dr. Maria Bakondy	
Petek 30. 3. 20.30	župnišče v Globasnici	LJUDSKA NOŠA V GLOBASNICI IN OKOLICI po pričevanju domačinov v sodelovanju z dr. Marijo Makarovič in Jano Dolenc	
Sobota 31. 3. 15.00	župnišče v Globasnici	OTROŠKI POPOLDAN s petjem, igrkami itd.	
Nedelja 1. 4. 20.00	ljudska šola v Globasnici	ZAKLJUČNI KONCERT sodelujejo: MePZ Peca, MoPZ Franc Leder-Lesičjak in Suški oktet	
Sobota 31. 3. 20.00	avla ljudske šole v Bilčovsu	DOBRODELNI KONCERT „Vaščani pojo“ nastopajo: ansambel „Drava“, sestri Eda in Silvija Velik, družina Lipuš, „Vaščani pojo“. Vstopnina 70 šil. za odrasle in 30 šilingov za otroke. Čisti dobiček je namenjen obnovi kulturnega doma pri Cingelcu na Trati. Prisrčno vabljen!	
Nedelja 1. 4. 14.30	telovalnica ljudske šole v Kotmari vasi	VIGREDNI KONCERT – nastopajo: MePZ „Gorjanci“, učenci glasbene šole, otroška skupina in kot gostje „Brajte Zupan“ iz Tržiča	SPD „Gorjanci“
Petek 6. 4. 20.00	srednja dvorana Doma glasbe, Celovec	JUBILEJNI KONCERT OB 30-LETNICI USTANOVITVE MePZ „JAKOB PETELIN-GALLUS“	
Sobota 7. 4. 20.00	farna cerkev v Sentrprimožu	KONCERT MEDNARODNO PRIZNANEGA ZBORA „VOCAL FORUM“ IZ GRADCA; Dirigent: Franc Herzog	SPD „Danica“ farni svet „Sentrprimož“
Sobota 7. 4. od 9.-16.00	Otroški vrtec Škofiče	DAN ODPRTIH VRAT z velikonočnim bazarjem	otroški vrtec

JEZIKOVNE POČITNICE V NOVEM MESTU

od 15. julija do 4. avgusta 1990

Jezikovne počitnice so namenjene mladim od 10. do 15. leta. Krščanska kulturna zveza je pripravila tritedenski tečaj za mladince, ki želijo temeljite obvladati slovenščino. Če se zanimate, se javite na KKZ in zahtevajte podrobnejše informacije. Naslov: Viktringer Ring 26, 9020 Celovec, tel.: (0 463) 518243.

Slovensko prosvetno društvo „Valentin Polanšek“ na Obiskem obvešča svoje člane, prijatelje, znanke in osvajalce sveta, da bo končno ugodilo želji številnih članov in

OB DRUŠTVENI 15-LETNICI PRIREDILO
POLET V DUBROVNIK

In sicer v času od petka 26. do nedelje, 28. oktobra 1990. Predvidena cena za odraslo osebo znaša 2.500 šilingov, za otroke je cena znižana. Podrobne informacije in prijave daje in sprejema Marta Polanšek, tel.: 0 4238/26102.

RAZSTAVE

Celovec

– Galerija Stadthaus – Marc Chagall, 100 jedkanic, do 22. 4. 1990. – Galerija 61 – Drago Tršar, skulpture in risbe, do 29. 3. 1990. – Kulturna taberna „Pri Joklnu“ – Jiři Šindler, slike. Ljubljana
– Galerija Slovenijales – Valentin Oman, slike na platno, do 30. aprila 1990.

Zveza koroških partizanov tudi letos organizira tradicionalno potovanje. Tokrat v Toskano v Italiji, od 4. do 8. maja. Stanovali bomo v hotelu v termalnem kopališču Montecatina, od tam si bomo na izletih ogledali znamenitosti mest Siena, Firenze, Lucca in poševni stolp v Pizi, dovolj pa bo tudi prostega časa.

Cena petdnevnega potovanja v dvoposteljnih sobah znaša 3.180 šil., za enoposteljno je doplačilo 480 šil., v ceno je vračunan polpenzion z zajtrkom in večerjo. Vozil nas bo zanesljivi šofer Hanzej z udobnim Sienčnikovim avtobusom. Prijavite se čimprej po telefonu: dopoldne 0463/513752, popoldne 0463/210704, ali pri Milki Kokot tel. 0463/514300-40.

Za organizatorja: Janez Weiss

MENJAVA DENARJA (VALUTE) dne 23. 3. 1990

	dobite (šil.)	plačate (šil.)
za 1 ameriški dolar	\$ 11,75	12,35
za 1 angleški funt	£ 18,80	19,80
za 100 franc. frankov	f 204,00	214,00
za 100 ital. lir	Lit 0,93	0,98
za 100 dinarjev	DIN 90,00	110,00
za 100 švic. frankov	sfr 782,00	806,00
za 100 holand. guldnov	Hfl 616,00	634,00
za 100 nemških mark	DM 694,00	712,00

Posredujeta: Posojilnica-Bank
Zveza-Bank, Celovec

LOTTO

TOTO

3 9 18 26 28 44 (22) 2XX 212 2X1 211
Joker: 409329 b.j. Stava: 0:1, 1:1, 0:0, 1:2 b.j.

SLOVENSKI VESTNIK
Nadstrankarski časopis koroških Slovencev

Uredništvo/Redaktion: Tarviser Straže 16, 9020 Celovec/Klagenfurt, Avstrija, Telefon 0463/514300-30 do 34, teleks 422086 ZSO, telefaks 0463/51430071.

Usmerjenost lista/Blattlinie: seštevek mnenj izdajatelja in urednikov s posebnim poudarkom na narodnopolitičnem interesu.

Glavni urednik/Chefredakteur: Ivan P. Lukan

Uredniki: Andrej Kokot, Andrej Mohar.

Izdajatelj in založnik/Herausgeber und Verleger: Zveza slovenskih organizacij na Koroškem, Tarviser Straže 16, 9020 Celovec/Klagenfurt, telefon 0463/514300, teleks 422086 ZSO, telefaks 0463/51430071.

Tisk/Druck: Založniška in tiskarska družba z o.j. Drava, Tarviser Straže 16, 9020 Celovec/Klagenfurt, Avstrija, telefon 0463/50566, teleks 422086 ZSO, telefaks 0463/51430071.

Oglasi/Anzeigen: Tarviser Straže 16, 9020 Celovec/Klagenfurt, Avstrija, telefon 0463/514300-30 do 34 in 40, teleks 422086 ZSO, telefaks 0463/51430071.

Zastopstvo za Jugoslavijo: ADIT-DZS, Glonarjeva 8, 61000 Ljubljana, Slovenija, telefon 061/329761, telefaks 061/311123.

Letna naročnina: za Avstrijo 370 šil. (za penzioniste 280 šil.); za Jugoslavijo 400 din. (za penzioniste 310 din.).

SLOVENSKA ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA

Mikschallee 4,
9020 Celovec, telefon:
(0 463) 32 385

Brezplačno izposoja knjige, revije, mladinske glasbene kasete in video-kasete (kavcija 50 šil. in izposojnina 10 šil. na dan).

Knjižnica je odprta: ob ponedeljkih in torkih od 10. do 18. ure, ob sredah, četrtek in petkih od 8. do 16. ure.

Andersenove pravljice

Andersenove pravljice. – [3. natis]. – Lj.: Mladinska knjiga. – 305 str.: ilustr. (Zbirka Zlata ptica)

Cesarjev slavec. – Lj.: Mladinska knjiga. – [16] str.: ilustr. – (Zbirka Velike slikanice)

Deklica z vžigalnikom. – Lj.: Jugoreklam. – [16] str.: ilustr.

Divji labodi. – Lj.: Jugoreklam. – [16] str.: ilustr.

Metulj. – Lj.: Jugoreklam. – [16] str.: ilustr.

Palčica. – [2. natis]. – Lj.: Mladinska knjiga. – [32] str.: ilustr. – (Cicibanov vrtljak)

Pastirica in dimnikar. – Lj.: Mladinska knjiga. – [32] str.: ilustr. – (Zbirka Velike slikanice)

Rešitev prejšnje križanke

◆	A	B	C	D
1	R	O	M	B
2	A	T	A	R
3	N	O	R	A
4	Č	O	L	N
5	A	L	O	D
6	R	E	N	O

Ivan Dolenc
Za dolar
človečnosti

Po tem pivu je dišal ves avto. Oskar je držal svojo odprto steklenico pri sebi na vozniškem sedežu. Prisedel sem k njemu.

Pozdravili smo se s „Hi!“ in se odpeljali. Za nami se je visoko dvigal cestni prah. Po glavni cesti smo se vozili samo deset minut, nato smo zavili na stransko podeželsko cesto, ki se je vila med visokim žitnim klasjem. Vsepovsod nas je pozdravljala svetla zlatnina.

Gary in njegova dama sta na zadnjem sedežu pila pivo iz ene steklenice in se hihi-

tala. Marjorie je imela na sebi lahko rdečkasto obleko, skozi njo pa je izpod močno izrezanega dekolteja silil navzgor črn modrc. V ogle dalu nad sabo sem videl še to, da ima velike prsi in lepo izoblikovane ustnice. Ni bila nič podobna barski damici. Nasprotno, zbujala je kar spodoben vtis poročene ženske.

Slišal sem, da sta odprla drugo steklenico piva in goltala rumenkasto tekočino. Vmes sta si nekajkrat padla v objem in se poljubljala.

„Kje hočeš, da se usta-

vimo?“ je vprašal Oskar prijatelja.

Gary se je otesel Marjorie in zamahnil s pivsko steklenko.

„Vseeno, kje. Samo da imamo travo in zatišje.“

Avto je preskočil nekaj lukenj na slabi cesti, potem je krenil na poljsko stezo, ki se je nehala pred majhnim grmom. Nedaleč pred nami se je pokazalo nekaj poslopij. Najbrž farma. Stari avto je zahripal in se ustavil. Prvi sem skočil na plano in se pretegnil.

Sonce je bilo še vedno visoko na nebu, pa čeprav je morala biti že četrta ura. Prejisko klasje in zelena trava sta bila tako visoka, da nisem več videl farme.

Oskar je prišel za mano. Odprl je prtlačnik in privlekel iz njega odejo, potem pa še majhen hladilnik. Odejo je zabrisal proti grmu, iz hladilnika pa potegnil posodo z ledom in coca-colo, ginger-

ale, steklenico whiskyja in steklenico ruma. Sedel je v travo in si v plastičnem kozarcu zmešal svojo pijačo.

„Pij“, mi je rekel. „Zdaj smo v naravi na pikniku.“

„Bom“, sem odgovoril in si nalil ruma in coca-colo. Zvrnil sem kozarec na dušek. Žejem sem bil.

Sele zdaj sva se ozrla k avtu. Čez odprto okno na Garyjevi strani je visel eleganten, črn nedrjak. Slišala sva nežen stok, glave pa nisva videla nobene.

„Ni mogla počakati, da leže v travo“, se je zahihital Oskar. „Že dva meseca je brez svojega moža. Zavrgel jo je, ker preveč pije. Je pa uglajena dama. Lepo hišo ima in dva otroka.“

Pila sva dalje. Rum se mi je prilgel. Imel je okus po domačih malinah. Oskar je izpil naglo še en whisky. Od časa do časa je s pogledom ošvrknil avto. Opazil sem, da mu je malo nerodno. Nekam

zelo spoštljivo je govoril o Marjorie.

„Veliko pije“, je rekel čez čas. „V pivnici je pred nama spraznila tri velike kozarce whiskyja, prej pa dve steklenici piva, dokler je bila še sama.“

„Dolgočasi se“, sem ravnodušno pripomnil. Obenem sem nalil kozarec. „Na sprehod bom šel. Tja med tista polja“, – pokazal sem s prstom v prerijsko.

„Vzemi s seboj steklenko, da ne boš žejen. Midva ruma ne pijeva, samo whisky in pivo.“

Vstal sem in zakorakal med zelenje in zlatilo pred nama. Ubogal sem in vzel steklenico s seboj. Mahal sem z njo, vtem ko sem se počasi oddaljeval od avta.

Na vseh straneh so lahko pošumevale travne biljke. Od nekod je zapihal vetrič. Slišal sem čričke, prvič odkar sem v Kanadi.

(dalje prihodnjič)

	TV AVSTRIJA 1	TV AVSTRIJA 2	TV LJUBLJANA	TE DNI NA TELEVIZIJI
TO 27.3.	9.05 Sinha Moca; 10.30 Neverjetna ugrabitev nore Mrs. Stone; 14.20 Batman; 14.45 Hiša na Eaton trgu; 15.30 Otroški spored; 18.00 Mi; 18.30 Falcon Crest; 19.30 Čas v sliki; 20.00 Šport; 20.15 „Univerzum“ – avstralska divjina; 21.07 Če bi to sosedu vedeli; 21.55 Pogledi s strani; 22.05 Sandokan; 23.50 Aktualno; 23.55 Miami vice; Poročila.	16.55 Leksikon umetnikov; 17.30 Orientacija; 18.00 Sinha Moca; 18.30 Wurlitzer; 19.00 Koroška danes; 19.30 Čas v sliki; Vreme; 20.00 Kulturni žurnal; 20.15 Zgodbe iz Hessna; 20.55 Novo v kinu; 21.07 Zunanjepolitični report; 22.00 Čas v sliki; 22.25 Oscar 1990; 0.10 Aktualno.	9.05 Spored za otroke: Šolska tv: iz življenja rastlin; Kras – kraško podzemlje; Nemščina; 15.30 Sova; Khan; 16.30 Dnevnik; 16.40 Poslovne informacije; 17.55 Spored za otroke: Lonček kuhaj; Exilbris; 19.05 Risanka; 19.30 Dnevnik; 20.05 P. Hamilton; Zapeljivec; 21.00 Znani igralci – čarovniki; 22.00 Dnevnik; 22.20 Sova; Khan; Videostrani.	
SR 28.3.	9.05 Sinha Moca; 10.30 Veseli rešniki; 14.20 Batman; 14.45 Hiša na Eaton trgu; 15.30 Otroški spored; 18.00 Mi; 18.30 Falcon Crest; 19.30 Čas v sliki; Vreme; 20.00 Šport; 20.15 Dediščina Guldenburgovih; 21.00 Pogledi s strani; 21.10 Vojna špijonov; 22.40 Umor v nočnem klubu; 0.15 Aktualno; 0.20 Miami vice; 1.05 Poročila.	16.55 Leksikon umetnikov; 17.30 Dežela in ljudje; 18.00 Sinha Moca; 18.30 Wurlitzer; 19.00 Koroška danes; 19.30f Čas v sliki; 19.53 Vreme; 20.00 Kulturni žurnal; 20.15 Med nebom in zemljo; 22.00 Čas v sliki; 22.30 Psihoboom; 23.15 Svet tridesetih let; 0.05 Aktualno.	8.55 Videostrani; 9.05 Mozaik; Spored za otroke: Deklica Delfina in lisica Zvitorepka; 9.20 Sorodnika; 10.55 Zapeljivec; 15.00 Žarišče; 15.30 Sova; Khan; 16.50 Mozaik; 18.05 Spored za otroke: M. Golar: Jaše k nam zeleni Jurij; Rdeča kapica; 19.00 Risanka; 19.30 Dnevnik; 20.05 „Z“; 22.10 Dnevnik; 22.30 Perestrojka jazz; 23.15 Sova; Khan.	
ČE 29.3.	9.05 Sinha Moca; 10.30 Sandokan; 14.20 Batman; 14.45 Hiša na Eaton trgu; 15.30 Otroški spored; 18.00 Mi; 18.30 Falcon Crest; 19.30 Čas v sliki; 19.53 Vreme; 20.00 Šport; 20.15 Krimi, krimi; 21.20 Vstopitel; 21.35 Jolly Joker; 22.30 Obsojen 1910; 0.00 Aktualno; 0.05 Šport; 1.00 Poročila.	17.10 Leksikon umetnikov; 17.15 Velika pustolovščina Grand Canyon; 18.00 Sinha Moca; 18.30 Wurlitzer; 19.00 Koroška danes; 19.30 Čas v sliki; 19.53 Vreme; 20.00 Kulturni žurnal; 20.15 Notranjepolitični report; 21.20 Hoteli – zgodovina in zgodbe; 22.00 Čas v sliki; 22.25 Klub 2; Poročila.	9.05 Spored za otroke: Indijanske legende; 9.30 Šolska tv; 10.30 Mozaik; Alpe-Jadran; 15.00 Žarišče; 15.30 Sova; Khan; 16.50 Mozaik; 18.20 Spored za otroke: Ciciban, dober dan; Ovčar Hobo; 19.00 Risanka; 19.20 Dobro je vedeti; 19.30 Dnevnik; 20.05 P. Wheeler: Bluebell; 21.00 Tednik; 22.05 Dnevnik; 22.25 Prestop, slov. film.	
RADIO KOROŠKA 18.10–19.00 Torek, 27. 3. Partnerski magazin Sreda, 28. 3. Glasbena sredi Večerna 21–22: Tinjska predavanja II: dr. W. Lukan Iz spominov umetnika: Pri Henriku Szeringu v Osojah (R. Klopčič) Četrtek, 29. 3. Rož–Podjuna–Zilja		O Slovencih na Koroškem Večerna oddaja, 28. 3. 1990: V večernem slovenskem sporedu koroškega radia boste v sredo, 28. marca ob devetih zvečer prisluhnili najprej nadaljevanju iz serije predavanj v tinjskem domu. Pod geslom „Slovenska družba na Koroškem v zadnjih desetletjih pred razpadom Avstro-Ogrske“ bo tokrat razmišljal univ. doc. dr. Walter Lukan. Beseda bo tekla o nacionalni ideologiji in nacionalnem konfliktu, o vključevanju koroških Slovencev v vseslovenski nacionalni prostor in o reakciji Nemcev na ta zgodovinski razvoj. V drugem delu pa boste prisluhnili priznanemu slovenskemu glasbeniku Roku Klopčiču, ki bo tokrat pripovedoval o svojih izkušnjah pri tečajih s svetovno znanim violinistom Szeryngom v okviru festivala „Koroško poletje – Carinthischer Sommer“ v Osojah.		Prestop, slov. barvni film Četrtek, 29. 3. 1990, TV LJ1, 22.25 – V retrospektivi slovenskega filma bomo tokrat gledali film Prestop, ki je nastal pred desetimi leti. Film nima čvrste, pregledne zgodbe. Zato odpadejo vse natančnejše opredelitve glavnih junakov. Osrednji lik, televizijski novinar Rok Traven, dobi nalogo, da pripravi reportažo o tridesetletnici strojne tovarne, v kateri izdelujejo traktorje. Ko se loti dela, se mu kmalu razkrije, da razmere v tovarni niso prav nič praznične in da so delavci stavkali. Ker Roku zaradi avtentičnih informacij, ki jih je dobil od delavcev, odvzamejo delo, njegovo reportažo dokonča nekdo drug. Scenarij za film sta napisala Mirče Šušmel in Matjaž Zajec, režiral ga je Matija Milčinski, posnel pa Tine Perko. V glavnih vlogah nastopajo Mirko Bogataj, Mila Kaležič, Dragan Nikolić, Lili Brajer in Rok Zavrnik.
		TV film Med nebom in zemljo Sreda, 28. 3. 1990, TV A2, 20.15 – Televizijski film Med nebom in zemljo so posneli po istoimenskem romanu Otta Ludwiga. Avtor opiše lika dveh bratov, ki sta po značaju povsem različna. Prvi je lahkoživec, drugi pa miren in delaven.		

Enostavna računica

V zadnjem času se od nekaterih Slovencev slišijo neverjetne izjave. Posebno neverjetno zveni ta, da bi baje vsak tako imenovani nemški demokrat zastopal naše interese v parlamentu bolje, kot pa naš slovenski poslanec Karel Smolle. To bi moralo dati vsem zagovornikom naše samostojnosti, zlasti še našim občinskim odbornikom, misliti. Kako veliko mora biti nezaupanje nekaterih Slovencev do svojih sorojakov, ki ne zagovarjajo nič drugega kakor samostojnost ter neodločanje našega naroda. Ali računajo z našim političnim samomorom?

Samomor pa tudi zaradi tega, ker sami med seboj v medijih polemiziramo in se kregamo. Namesto da bi to storili na sejah KOKS-a in sedeli tako dolgo skupaj, da bi dosegli vsaj kompromisne rezultate, na zunaj pa demonstrirali soglasje koroških Slovencev!

Po štirih letih Smollejevega parlamentarnega delovanja je računica enostavna: dosegli smo – po več desetletjih – spet lepe napredke.

Slovenski vestnik dvakrat tedensko!

TRIBUNA BRALCEV

P.n.
SLOVENSKI VESTNIK

Tarviserstr. 16
9020 KLAGENFURT/CELOVEČ



Ne bom ponavljal teh dosežkov. Toda kdor trdi, da vse to ni nič, dokazuje, da je zgubil vsako mero za objektivnost.

Ponosni bi morali biti, da imamo koroški Slovenci po 72 letih spet Slovence v parlamentu. Danes delamo tako, kot da bi bile v zadnjem času Smollejeve napake v parlamentu naš edini problem. Zakaj se je glasovalo za šolski zakon, smo od njega že neštetokrat slišali. Drži pa tudi, da smo pri

pogajanjih po 45 letih z izjemo slovenske gimnazije – prvič uspeli in iztržili majhen kompromisni rezultat.

Treba je povedati tudi to, da je Karel Smolle za novi zakon glasoval šele potem, ko je imel sklepe organizacij in ustanov – Narodnega sveta, Krščanske kulturne zveze in KEL –, ki imajo za sabo znatno večino koroških Slovencev. Tudi ugledni šolniki, kot na primer dr. Vospernik, Tomaž Ogris, dr. Inzko,

Hanzi Millonig in še drugi odlični pedagogi (da ne govorim o večini naših občinskih odbornikov) so bili za to. Več kot 40 let smo šli samo v napad, „rezultati“ iz te dobe pa so dobro znani.

Zato želim in predlagam: pogovarjamo se med sabo in z odgovornimi v deželi ter državi bolj kulturno in ne popustimo, dokler ne bo

nastal pravi dialog.

Vzdušje na Koroškem je za nas koroške Slovence danes precej boljše kot v preteklosti. Upati pa je, da bo še boljše – in da bodo slovenski starši začeli spet govoriti s svojimi otroki več slovensko ter jih ne samo prijavljali k dvojezičnemu pouku.

Michael Antonič,
Šentjakob v Rožu

Slovensko prosvetno društvo »Rož« • Slovenska prosvetna zveza

VOLPONE

KOMEDIJA • (Stefan Zweig)



Sobota
7. 4. '90, 20^h

GLEDALIŠKA PREDSTAVA ZA OTROKE

Daleč od dvorca

(H. Ch. Andersen)

Nedelja, 8. 4. '90, 14³⁰

Farna dvorana v Šentjakobu

Gostuje: Slovensko ljudsko gledališče Celje



POSOJILNICA-BANK PLIBERK r.z.z.o.j.
r.G.m.b.H.
9150 Bleiburg/Pliberk, Völkermarkter Str. 1a
☎ (0 42 35) 25 83, Telex 42 2745 pospl a

za prihodnje šolsko leto sprejme **vajenca**. Pogoji za sprejme so zaključena šolska obveznost in znanje obeh deželnih jezikov. Interesenti naj pošljejo pismene prošnje s priloženim življenjepisom in spričevalom prvega semestra. V primeru, da bo več prijav, bo sprejemni izpit. Začetek učne dobe: 16. julija 1990

Nadalje sprejmemo **absolventa trgovske akademije ali slovenske gimnazije**, ki bo po zaključenem strokovnem izobraževanju predviden za referenta v kreditnem oddelku.

Interesenti naj pošljejo pismeno prošnjo s priloženim življenjepisom in spričevalom. Plača in uvrstitev po kolektivni pogodbi.

Zamenjali bomo stole v letni dvorani, zato stare oddamo brezplačno kakemu društvu ali zasebnikom.

od
vsepovsod

Ruska duša...

Časopis „Moskovski novosti“ je skušal razjasniti ruski odnos do sreče. Četrtna vprašanih se ni mogla odločiti, ali so srečni ali ne. Le 7 odstotkov se jih je opredelilo za „popolnoma srečne“, 39 odstotkov pa se jih ima za „dokaj srečne“. Petnajst odstotkov je ocenilo svoje življenje za nesrečno, prav toliko pa jih meni, da občutek sreče v življenju sploh ni pomemben.

Lažji prestop

Zvezni izvršni svet Jugoslavije je te dni zvezni skupščino poslal predlog zakona o olajšavah za prihod tujih turistov v Jugoslavijo v tako imenovanem letu evropskega turizma (od 1. 1. 1990 do 1. 4. 1991). V predlogu tega zakona je predvideno, da lahko tuji turisti prihajajo v Jugoslavijo z veljavnim potnim listom države, katere državljani so, ne da bi morali pri tem imeti jugoslovanski vizum, ali pa samo s kakšno drugo uradno listino s fotografijo (osebna izkaznica).

Pri vstopu v Jugoslavijo bodo mejni organi tujim turistom, ki bodo mejo hoteli prestopiti le z osebno izkaznico, izdali potrdilo o vstopu, ki bo veljalo 30 dni. Zakon naj bi sprejeli že aprila.



Topla greda: Evropa že kmalu puščava?

Razpokana tla so trda kot beton in nikjer ni videti niti ene same travnate bilke. Gre za slike iz Grčije, kjer so izsušene celo že reke, v katerih je bilo nekoč tudi po 600 milijonov kubičnih metrov kristalno čiste vode. Tako je izsahnilo tudi zbiralno jezero Yliki, ki je služilo kot rezerva pitne vode za štirimilijonske Atene.

Trenutno stanje v Grčiji je takšno: pranje avtomobilov v Atenah je prepovedano, pitna voda bo v kratkem dražja od vina. Prve družine že bežijo iz mesta na deželo,

kjer je še nekaj neizsušenih vodnjakov.

Podobno kot v Grčiji primanjkuje dežja že več kot dve leti tudi v Italiji in Turčiji, kjer so izsušena že cela področja. Strokovnjaki s strahom ugotavljajo, da se puščava seli v Evropo. Profesor Christian Schönwiese, klimatolog s frankfurtske univerze pravi: „Severnoafriške puščave se očitno zmeraj bolj širijo v evropsko Sredozemlje!“

Kdaj bo Sicilija peščena puščava, kdaj bo na lepih grških otokih zaradi suše zamrlo življenje? „Že v

naslednjih desetih ali dvajsetih letih bomo razločno opazili, da se naša klima močno spreminja“, nadaljuje Schönwiese. Znanstveniki z vsega sveta so alarmirani in novembra letos se bodo zbrali na drugo svetovno konferenco.

Strah pred sušo veča tudi informiranost o topli gredi, katere posledica je ta, da se atmosfera močno ogreva. „Po vsem svetu se zrak ogreva povprečno za štiri stopinje“ ugotavlja dr. Stephan Bakan s hamburškega Max Planck-institutu. Profesor Hans Bolle pa dodaja: „Bo-

jim se, da bomo imeli v Nemčiji takšno klimo kot na Siciliji in bo pitna voda v srednji in južni Evropi postala tako dragocena kot zlato.“

Torej bo treba tudi v srednji Evropi razmisliti o tem, kako bi mogli znižati škodljive snovi. Gre predvsem za ogljikov dioksid, katerega uhaža iz dimnikov in izpušnih cevi vsako leto po 2,75 milijarde ton. Ogljikov dioksid sicer pušča sončne žarke na zemljo, vendar preprečuje njihovo povratno sevanje. Prav ta pojav pa povzroča tako imenovano toplo gredo.

Kadar odpove politika, morajo pač razglasiti kakega umetnika za „najbolj znanega poslanca“: tako se je zgodilo tudi v primeru Uda Jürgensa (na sliki levo), ki je ta vikend prejel najvišje odličje dežele Koroške za svoje glasbeno delovanje. „Odličje v zlato“ so mu podelili predsedniki v deželnem zboru zastopanih strank, prvi voščilec pa je bil Jürgensov brat, slikar Manfred Bockelmann (desno). Ali so z odličjem uredili tudi vprašanje Jürgensovih davkov?

SLOVENSKI VESTNIK – ŠPORT

Mladi orli ŠD Zahomc prepričali – Millionig gre na svetovno prvenstvo

Dokaz za izvrstno delo trenerja Franca Wiegela so uspehi mladih smučarskih skakalcev ŠD Zahomc. Na finalnem tekmovanju za Austria-pokal v Eisenerzu so mladi orli z Zilje kar blesteli. Tako je že pri šolarjih I Robert Moser dosegel četrto mesto, pri šolarjih II pa Tomaž Kuglitsch sedmo. Še boljši pa so bili mladinski skakalci, saj so zmagali tako pri mladincih I kot tudi pri mladincih II. Pri mlajših šolarjih se je uveljavil Günther Kaiser, četrti pa je postal Christof Knes, pri starejših šolarjih pa je bil Herwig Millionig zmagovalc dneva, Christian Moser je postal šesti, Hannes Frank osmi, Peter Rausch pa enajsti.

Kakovost zahomških skakalcev pa se odraža tudi v skupnem seštevku Austria-pokala. Tako je bil Günther Kaiser najboljši v pokalnem seštevku pri mladincih I (Christof Knes je četrti), pri mladincih II pa je naslov pokalnega prvaka osvojil Herwig Millionig, Christian Moser pa je postal tretji.

Za Herwiga Millioniga pa je zmaga v Eisenerzu velikega pomena ne le zato, ker je na tekmovanju premagal dva stalna člana avstrijske reprezentance za svetovno prvenstvo juniorjev, temveč ker se je s tem tudi kvalificiral za

reprezentanco, ki bo nastopila v Franciji.

Uspeh pa javljajo tudi s Finskega: Franci Wiegela je na mednarodni konkurenci dosegel odlično tretje mesto in bil tako najboljši avstrijski tekmovalc. Za drugouvrščenim je zaostal le za 0,4 točke. Zmagal je Japonec Takeushi.



Kljub porazu kot prvi v play-off

Odbojkarji ŠK Dob II (na sliki) so v soboto sicer podlegli Wolfsbergu z 2:3, toda po zmagi proti prvi ekipi Doba (3:0) gredo kljub temu kot prvi v odločilne tekme play-offa koroške odbojkarke lige. Poraz v Wolfsbergu pa je bil gotovo tudi „zdrav“, saj so se predvsem mlajši

Ari-Pekka Nikkola je zmagovalc svetovnega pokala smučarskih skakalcev. V Planici je zmagal zadnjo tekmo in tako osvojil naslov pred Avstrijcem Vettorijem in Felderjem. Felder je bil v Planici najboljši Avstrijec, saj je v soboto kot tudi v nedeljo osvojil četrto mesto.

igralci zavedli, da je treba vsako tekmo jemati resno.

Dob I je v soboto pravtako podlegel: Hypo Celovec je zmagal s 3:0. Uspešne pa so bile odbojkarice, ki so premagale Wolfsberg s 3:0. Začetek play-offa koroške lige bo že ta vikend.

SLOVENSKI VESTNIK – ŠPORT

Šah: Črna serija SŠZ Carimpex I

Tretji nastop v pomladanskem delu koroškega šahovskega prvenstva v spodnji ligi in hkrati tretji visoki poraz za šahiste Slovenske športne zveze Carimpex I. Tokrat so bili od slovenskih šahistov močnejši igralci Avstrijskih dravskih elektrarn iz Celovca. Zmagali so kar s 6:2 in imajo s to zmago vse možnosti za osvojitve naslova

prvaka v tej ligi.

Edini dve točki za SŠZ Carimpex I sta v maratonskih partijah (nad 6 ur) dosegla dr. Jozi Amrusch in Herbert Rulitz. Črna serija se tako ni nadaljevala samo za ekipo, temveč tudi za igralca na prvi deski Silvija Kovača, ki je izgubil četrto partijo zapored.

ŠAHOVSKA RUBRIKA ureja: Silvo Kovač

Šahovska naloga št.: 73

CVITAN – HANSEN
Varšava 1990

Po 30. potezi črnega je nastala pozicija, ki je na diagramu. Jugoslovanski vele mojster Cvitan ima napadeni obe najmočnejši figuri in ob izenačenem materialu na šahovnici ni videti, kako naj bi ogrozil črnega kralja na osmi vrsti.

Toda Cvitan je odigral pre-



senetljivo prvo potezo, ki ga je vodila v dobljen položaj. Reševalci poiščite kombinacijo, ki vodi belega, ki je na potezi, v zmago.

Rešitev naloge št.: 72

Beli mora najprej s potezo 1.Lf6 preprečiti napredovanje črnega a kmeta. Toda črni po 1...d4 zapre diagonalo a1-h8, vendar ima beli presenetljiv odgovor 2.Se2! Dvojni napad na kmeta d4, ki pa se po 2...a1D (Na 2...Ke2: 3.Ld4:) spremeni še v učinkovitejši odgovor 3.Sc1! Beli spleta črnemu kralju matno mrežo (4.Lg5 mat). Na 3...Dc1: sledi 4.Lg5+ in črni izgubi damo. Črni še upa na zmago in odigra 3...Da5, nakar pa sledi še žrtev figure 4.Ld4+ in po izsiljenem 4...Kd4: 5.Sb3+ šeh in beli zmagal! Idealno sodelovanje lovca in skakača je plod efektne zmage belega v končnici.